

## RECENSIONS

*The Year's Work in Modern Language Studies.* By a number of scholars. Edited for the Modern Humanities Research Association by L. W. TANCOCK and A. GILLIES. Vols. VIII-X. Cambridge, At the University Press, 1938-1940. VI + 280 pàgs. ; VI + 188 pàgs. ; VI + 142 pàgs.

Els volums VIII-X d'aquesta coneguda bibliografia donen compte de les principals obres de tema lingüístic i literari aparegudes entre els anys 1936 i 1939.<sup>1</sup> El Prof. W. J. Entwistle, que n'havia portat la direcció exclusiva fins al vol. IV i que l'havia compartida en els vols. V i VI amb el Prof. L. W. Tancock i en el vol. VII amb aquest i amb el Prof. A. Gillies, deixà de formar part del comitè d'edició a partir del vol. VIII. Alguns dels antics col·laboradors han estat també substituïts.

El contingut d'aquests volums ha quedat reduït als tres grups de llatí medieval, llengües romàniques i llengües germàniques, en lloc dels sis que hi havia en volums anteriors. Els capítols que ací ens interessin són els següents: Estudis de llatí medieval, per F. J. E. Raby. — Estudis italians: Filologia italiana (amb inclusió del sard i del reto-romànic), per B. Migliorini; Literatura italiana fins al Renaixement, per C. S. Gutkind (després per R. Weiss); Humanisme i Renaixement, per A. Ungaro; Segles XVIII i XIX, per E. R. P. Vincent (després per E. H. Bigg-Wither). — Francès i provençal: Filologia romànica, provençal i francès, per R. C. Johnston; Literatura francesa medieval, per L. W. Stone (després per F. Whitehead); Segle XVI, per H. W. Lawton (després per R. W. Ladbrough, després per Silvia Lennie England); Segle XVII, per L. W. Tancock (després per W. G. Moore); Segle XVIII, per H. Temple Patterson (després per L. W. Tancock); Període romàntic, per L. W. Tancock (després per L. A. Bisson); Segle XIX (post-romàntic) i actual, per R. Niklaus; Literatura provençal, per H. J. Chaytor. — Estudis hispànics: Estudis catalans, per Ig. González-Llubera;<sup>2</sup> Filologia espanyola, per Ig. González-Llubera;<sup>3</sup> Literatura medieval espanyola, per Ig. González-Llubera; Literatura clàssica i moderna espanyola, per W. C. Atkinson (després per E. Sarmiento);

1. Vegeu, per als volums anteriors, *ER*, I, 194-195.
2. Aquesta rúbrica manca en els vols. IX i X.
3. Aquesta rúbrica manca en els vols. VIII i X.

Estudis portugueses, per F. J. das Neves.<sup>4</sup> — Estudis romanesos, per W. J. Entwistle.<sup>5</sup>

En els meus comentaris als volums anteriors de *The Year's Work in Modern Language Studies* vaig dir tot el bé que en pensava i em vaig atrevir a formular algunes reserves sobre la seva estructuració i distribució de materials. No cal insistir-hi.

La guerra interrompé la publicació d'aquesta bibliografia després del vol. X. Confiam que la seva represa no es farà esperar massa i que hom sabrà salvar la inevitable llacuna amb un volum pont, cosa no massa difícil si tenim en compte la forçosa reducció de totes les tasques de l'esperit davant les absorbents activitats bèl·liques durant els anys 1939-1945.

R. A. i S.

VITTORE PISANI: *Linguistica generale e indoeuropea*. Saggi e discorsi. Vol. I. Milano, Libreria Editrice Scientifico-Universitaria, [1948]. 226 S.

Die hier vereinigten Aufsätze sind stofflich und grundsätzlich auch für den Romanisten von Belang

In dem Aufsatz *Augusto e il latino*, der Besprechung von G. Devotos *Storia della lingua di Roma*, und in zwei weiteren Aufsätzen wird die Frage der Bedeutung der Entstehung und des Bestehens einer Schriftsprache für die sprachliche Entwicklung behandelt. Das Problem der Sprach- und Mundartgrenzen (unter Berührung der ladinischen Frage) behandelt der Aufsatz *La lingua e la storia*. Die Besprechung von E. Glässers *Einführung in die rassenkundliche Sprachforschung* betont die Scheidung von Sprache, Rasse und Volk, ein Problemkreis auf den der Verfasser wiederholt mit Nachdruck eingeht in den Aufsätzen *La ricostruzione dell'indoeuropeo* (für den Romanisten auch interessant, weil er die Auswirkung an der sprachgeographischen Betrachtung der romanischen Sprachen gewonnenen Erkenntnisse auf die Untersuchung der idg. Sprachen verfolgen kann), *Il problema illirico*, *Paleontologia linguistica* (betr. die Urheimat der Indogermanen) und die sehr ausführliche Besprechung von W. Brandensteins *Die erste indogermanische Wanderung*. Diese Untersuchungen sollten all denen zur Warnung dienen, die aus sprachlichen Fakten, Lehnwörtern und Ortsnamen vorschnell auf Völkerschicksale, Wanderbewegungen und dergl. Rückschlüsse ziehen. In dem abschliessenden Aufsatz *Europa linguistica* wird das Problem der Kulturverwandtschaft der Sprachen angeschnitten. Die Unterscheidung von Urverwandtschaft und sekundärer Kulturverwandtschaft werden methodisch nutzbar gemacht in den Aufsätzen *La ricostruzione dell'indoeuropeo*, *Sull'imprestito linguistico*.

Ein gedankenreiches, höchst anregendes Buch.

W. Theodor ELWERT

4. Aquesta rúbrica manca en els vols. IX i X.

5. Aquesta rúbrica manca també en els vols. IX i X.